

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2019	25.000,00
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	231.200,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	256.200,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
CARMELA CALLEA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	25.000,00
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	96.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		96.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	900,00
III.02	Iscrizione ai corsi	80.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.500,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	7.500,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	1.800,00
Totale Titolo III		91.700,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	38.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020

V.03 Ritenute d'acconto	1.000,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	2.000,00
V.09 Altre partite di giro	2.500,00
Totale Titolo V	43.500,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	231.200,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	50.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	2.700,00
Totale Titolo I		52.700,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.500,00
II.02	Cancelleria	1.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	14.000,00
II.04	Pulizia locali	19.500,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	4.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	2.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	7.000,00
II.09	Trasporti	0,00
II.10	Premi assicurativi diversi	4.000,00
II.11	Spese amministrative varie	3.000,00
II.12	Libri	4.000,00
II.13	Audiovisivi	500,00
II.14	Abbonamenti	3.000,00
II.15	Noleggi, leasing	4.500,00
II.16	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		70.000,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	53.000,00
III.02	Pubblicazioni	7.000,00
III.03	Pubblicità	6.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020

III.05 Viaggi di servizio	1.000,00
III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	6.000,00
Totale Titolo III	73.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		15.000,00
IV.02 Arredamento		0,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		2.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		17.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		38.000,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		1.000,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		2.000,00
VI.10 Altre partite di giro		2.500,00
Totale Titolo VI		43.500,00

TOTALE GENERALE USCITE	256.200,00
-------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

La somma indicata è quella che si prevede debba risultare alla fine dell'Esercizio Finanziario 2019, tenendo conto di tutte le spese da effettuare fino al termine del succitato esercizio.

Tale somma sarà utilizzata nel mese di gennaio 2020 per coprire i compensi da corrispondere ai Docenti operanti presso i Corsi di Lingua Italiana organizzati da questo Istituto, per le prestazioni professionali di insegnamento effettuate dai medesimi nel mese di dicembre 2019, per coprire alcune spese di funzionamento del mese di dicembre 2019 (fatture afferenti al consumo dell'elettricità e del riscaldamento non eventualmente pervenute entro il 31 dicembre 2019) nonché coprire le spese di funzionamento del primo trimestre dell'anno senza ricorrere al Fondo Scorta.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.01 Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente

ZERO EURO

La somma indicata risulta zero euro poiché l'erogazione dell'intera Dotazione Finanziaria per l'anno finanziario 2019 è avvenuta in un'unica soluzione entro l'anno 2019 stesso.

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La somma indicata, € 96.000,00, corrisponde alla Dotazione Finanziaria che è stata assegnata all'Istituto Italiano di Cultura di Amsterdam per l'anno finanziario 2019.

I.03 Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano

ZERO euro

Nel Bilancio di Assestamento 2020 ci si riserva di imputare a tale Capitolo la somma in euro che questo Istituto ha richiesto quale ulteriore finanziamento a valere sul capitolo 2761 per realizzare iniziative ascrivibili al D.P.C.M. 6 luglio 2016 (Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero, istituito ai sensi dell'art. 1, comma 587, della legge 11 dicembre 2016, n. 232), ciò nel caso in cui il finanziamento stesso venga assegnato.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

È stato indicato zero euro in quanto non sono previsti finanziamenti di questo tipo.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

È stato indicato zero euro in quanto non sono previsti finanziamenti di questo tipo.

II.03 Altre entrate derivanti da trasferimenti

È stato indicato zero euro in quanto non sono previsti finanziamenti di questo tipo.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

La somma indicata corrisponde alla somma delle quote che si prevede saranno versate dai soci per avere accesso alla Biblioteca, nonché per poter aderire gratuitamente ad alcune attività culturali dell'IIC e, altresì, ad iniziative quali ad esempio poter usufruire di riduzione di biglietto di entrata nelle sale cinematografiche locali ove è prevista la proiezione di film italiani, oppure, riduzione di biglietto di entrata per assistere a spettacoli di musica italiana, ciò a seguito di collaborazioni poste in essere con locali istituzioni, enti, associazioni, ecc..

III.02 Iscrizione ai corsi

La somma indicata corrisponde a quanto si prevede di incassare per la realizzazione dei Corsi di Lingua Italiana gestiti in modo diretto. La somma è stata stabilita anche tenendo conto di quanto è stato introitato durante l'esercizio finanziario precedente 2019.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

È stato indicato zero euro in quanto non sono previste entrate di questo tipo.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

La somma indicata corrisponde a quanto si prevede di incassare per la vendita di libri utili per frequentare i corsi di lingua italiana organizzati da questo IIC, nonché di altri libri acquistati da utenti della Biblioteca.

III.05 Vendita di servizi

È stato indicato zero euro in quanto non sono previste entrate di questo tipo.

III.06 Interessi bancari attivi

È stato indicato zero euro in quanto non sono previste entrate di questo tipo.

III.07 Altre Entrate

ZERO EURO

III.08 Esami di certificazione

La somma imputata corrisponde agli introiti che si prevedono di incassare dalle iscrizioni da parte di coloro i quali sosterranno gli Esami di Certificazione CELI e CILS. Dalle quote derivanti da tali iscrizioni l'IIC incassa un quarto, il rimanente viene corrisposto alle Università italiane facenti capo alle Certificazioni succitate (Università per Stranieri di Perugia ed Università per Stranieri di Siena).

III.09 Rimborsi IVA

ZERO EURO

La somma indicata è zero, ciò in quanto non è possibile ottenere il rimborso dell'IVA, poiché il governo olandese non riconosce a questo Istituto gli sgravi fiscali previsti per le Rappresentanze Diplomatiche accreditate in loco essendo questo IIC considerato un Istituto Privato.

III.10 Altre entrate diverse

La somma indicata è quanto si prevede di introitare a titolo di rimborso da conguagli afferenti alle utenze (acqua, elettricità, riscaldamento).

Titolo IV: Entrate in conto capitale

IV.01 Vendita di attrezzature, di mobili, di automezzi

ZERO EURO

IV.02 Altre entrate in c/capitale

ZERO EURO

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

La somma imputata corrisponde a circa la metà della totale entità del Fondo Scorta di questo IIC, cui si prevede eventualmente di ricorrere per coprire le spese afferenti ai primi mesi di gestione del 2020 qualora la Dotazione Finanziaria per l'anno di riferimento non sarà già assegnata dal Superiore MAECI durante tale periodo ma successivamente.

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti

ZERO EURO

V.03 Ritenute d'acconto

La somma indicata corrisponde a ritenute d'acconto che si prevede di effettuare su compensi che dovranno essere corrisposti per prestazioni professionali effettuate da professionisti italiani ai fini della realizzazione di attività ed eventi culturali previsti nel Programma Culturale allegato a questo Bilancio.

V.04 Conversioni valutarie

ZERO EURO

V.05 Finanziamenti comunitari

ZERO EURO

V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE

ZERO EURO

V.07 Partita di Giro 1

ZERO EURO

V.08 Partita di Giro 2

La somma imputata corrisponde a quanto assegnato nell'a.f. 2019 dal MAECI a titolo di Premi e contributi per la traduzione del libro "Cleopatra" di Alberto Angela in olandese, che si prevede sia accreditata nel 2020.

V.09 Altre partite di giro

La somma imputata corrisponde ad eventuali quote che potrebbero risultare essere state pagate in eccesso dagli utenti per l'iscrizione ai corsi di Lingua Italiana nonché eventuali quote al cui versamento potrebbe verosimilmente seguire il ritiro da parte dei candidati per sostenere Esami di Certificazione della conoscenza della Lingua Italiana CELI e CILS.

USCITE

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

ZERO EURO

Titolo I: Spese di personale

I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)

ZERO EURO

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

La somma indicata corrisponde a compensi che si prevede di dover corrispondere ai docenti per le loro prestazioni professionali di insegnamento presso i Corsi di Lingua Italiana realizzati da questo IIC sulla base di un contratto consigliato da un Legale esperto in diritto del lavoro olandese, consistente in una prestazione di incarico, senza vincolo di subordinazione.

I.03 Compensi per consulenze di specialisti

ZERO EURO

I.04 Indennità di fine rapporto

ZERO EURO

I.05 Assicurazioni sociali

ZERO EURO

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

ZERO EURO

I.07 Altre spese di personale

La somma indicata comprende le seguenti spese:

- prestazioni professionali in campo fiscale;
- prestazione professionale in campo del diritto del lavoro olandese per verificare se la tipologia di contratto posta in essere per coprire le spese derivanti dalle prestazioni professionali di insegnamento effettuate dai docenti dei Corsi di Lingua e Cultura italiana debba essere sottoposta a variazioni e/o modifiche nell'anno di riferimento 2020.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La cifra imputata è stata individuata sulla base delle attività, degli eventi culturali, che questo IIC prevede di realizzare nel corso dell'anno di riferimento, nonché tenendo conto dell'ammontare di tale tipo di spese durante l'anno finanziario precedente 2019.

II.02 Cancelleria

La cifra indicata si rivela necessaria per acquistare articoli di cancelleria destinati a consumarsi e ad esaurirsi, nonché articoli di cancelleria assenti e che, invece, sono utili per mantenere ordine negli uffici di questo IIC; nella prima delle due tipologie indicate sono anche compresi acquisti per articoli necessari ai docenti che effettuano le prestazioni professionali di insegnamento presso i Corsi di Lingua Italiana.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020
NOTE ESPLICATIVE

La cifra indicata è stata preventivata sia sulla base di quello che è risultato essere il consumo effettuato nel corso dell'anno finanziario precedente 2019, nonché tenendo conto di aumenti del costo delle utenze che si potrebbero verosimilmente verificare nel corso dell'anno di riferimento 2020.

II.04 Pulizia locali

La cifra imputata è quanto si dovrà corrispondere alla ditta con la quale questo Istituto ha stipulato un contratto per la pulizia della sede, comprende, altresì, eventuali pulizie extra-contratto che potrebbero risultare necessarie nel corso dell'anno di riferimento 2020.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

La cifra indicata comprende le seguenti spese:

- spese per canone assistenza e aggiornamento BIBLIOWIN;
- spese mensili derivanti dal contratto afferente al servizio mensile di manutenzione e supporto locale e remoto di tipo informatico da parte di ditta locale.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

La cifra indicata comprende quanto segue:

- spese derivanti da un contratto stipulato con ditta locale per il servizio di sicurezza (allarme) che prevede il collegamento e l'allertamento alla centrale del servizio sicurezza;
- controllo estintori;
- manutenzione rilevatori di fumo;
- acquisto articoli per pronto soccorso.

II.07 Affitto locali

ZERO EURO

II.08 Manutenzioni

La cifra imputata corrisponde alle seguenti spese:

- manutenzione ordinaria della caldaia;
- controlli periodici per disinfestazione da topi;
- controlli periodici luci sede;
- manutenzione fotocopiatrici a partire dal mese di agosto 2020.

II.09 Trasporti

ZERO EURO

II.10 Premi assicurativi diversi

La cifra indicata comprende spese derivanti da quanto segue :

- Premio Polizza Edificio;
- Premio Polizza Trasporti;
- Premio Polizza Vetri esterni;
- Premio Polizza Responsabilità Civile.

II.11 Spese amministrative varie

La cifra indicata comprende quanto segue :

- spese per il conto corrente;
- spese per diritti d'autore da corrispondere poiché afferenti ad eventi musicali da realizzarsi nell'anno di riferimento 2020;
- spese derivanti dal dover pagare tasse comunali, quali la tassa sull'edificio (corrispondente all'IMU), tassa per i rifiuti, tassa per le fognature.

II.12 Libri

La cifra indicata sarà spesa per l'acquisto di libri da vendere ai corsisti dei Corsi di Lingua Italiana organizzati da questo Istituto e agli utenti della Biblioteca nonché al fine di acquistare libri per incrementare il patrimonio librario della Biblioteca dell'Istituto stesso.

II.13 Audiovisivi

La cifra indicata sarà spesa per l'acquisto di audiovisivi al fine di incrementare il patrimonio del settore videoteca della Biblioteca di questo IIC.

II.14 Abbonamenti

La cifra indicata corrisponde a spese che vengono effettuate per abbonamenti a due quotidiani italiani ed al periodico L'Espresso utilizzati dai docenti che effettuano prestazione professionale di insegnamento presso i Corsi di Lingua Italiana organizzati da questo IIC ed anche consultati dagli utenti della Biblioteca.

II.15 Noleggi, leasing

Valutata la spesa per il noleggio e leasing delle fotocopiatrici sostenuta durante l'anno finanziario precedente 2019, si è ritenuto economicamente vantaggioso prevedere di rescindere il contratto di leasing e noleggio e procedere con l'acquisto di due fotocopiatrici.

Conseguentemente la somma imputata a questo capitolo di bilancio, € 4.500,00, comprende le seguenti spese:

- € 3.000,00 fino ad agosto 2020 (per coprire le spese derivanti dal servizio di manutenzione delle fotocopiatrici sulla base del contratto di leasing e noleggio);

- € 1.500,00 da agosto a dicembre 2020 per la manutenzione delle due fotocopiatrici che si prevede di acquistare.

II.16 Altre spese di funzionamento

ZERO EURO

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

La somma imputata a tale capitolo di Bilancio è richiesta ai fini della realizzazione delle manifestazioni culturali indicate e descritte nell'apposito settore del SIG, Lista Eventi - Bilancio di Previsione 2020, nonché illustrate nella Relazione del Direttore allegata a questo Bilancio.

III.02 Pubblicazioni

La somma imputata corrisponde a quanto segue:

- spese per realizzare la pubblicazione per l'anno 2020 del Volume facente parte della Collana di questo Istituto "Quaderni di poesia";
- spese per realizzare la traduzione in olandese e successiva pubblicazione del libro "Il Corpo" dello scrittore italiano Giorgio Montefoschi in collaborazione con il Dipartimento di Italianistica della Università di Utrecht.

III.03 Pubblicità

La somma indicata corrisponde a spese che si prevede di effettuare per pubblicizzare su giornali locali i Corsi di Lingua Italiana da realizzarsi nell'anno finanziario di riferimento 2020.

III.04 Traduzione articoli

ZERO EURO

III.05 Viaggi di servizio

La somma indicata servirà per coprire le spese di viaggio di servizio del Direttore e del personale a contratto con mansioni di concetto per partecipare a manifestazioni culturali realizzate da altre Istituzioni (Musei, Istituti di Cultura, Teatri, ecc.) in varie città dei Paesi Bassi, spese di taxi per spostamenti per servizio in città da parte del Direttore e del personale a contratto, spese di viaggio di servizio a L'Aja per recarsi presso l'Ambasciata d'Italia per partecipare a riunioni, incontri e per ottemperare ad altri obblighi di servizio.

III.06 Premi, borse di studio

ZERO EURO

III.07 Convenzioni varie

ZERO EURO

III.08 Altre spese promozionali

La cifra imputata comprende le spese che bisognerà effettuare per la realizzazione degli esami di certificazione CILS e CELI. Le quote introitate dalle iscrizioni CILS e CELI vengono ripartite tra le Università per Stranieri di Siena e Perugia (nella misura del 75%) e Istituto di Cultura (25%). In questo capitolo vengono indicate le quote da versare alle rispettive Università.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

La somma imputata a tale capitolo di Bilancio comprende l'acquisto di due fotocopiatrici ciò a seguito della constatazione che risulta più vantaggioso dal punto di vista economico acquistare le fotocopiatrici anziché rinnovare il contratto sulla base del quale questo Istituto ha noleggiato due fotocopiatrici da una ditta locale durante il corso dei precedenti anni finanziari.

IV.02 Arredamento

ZERO EURO

IV.03 Automezzi

ZERO EURO

IV.04 Apparecchiature informatiche

La cifra indicata corrisponde alla somma in euro necessaria per l'acquisto di un computer per un Impiegato a contratto in quanto quello in uso risulta poco funzionale.

IV.05 Altre spese in c/capitale

ZERO EURO

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

V.01 Adeguamento del Fondo scorta

ZERO EURO

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

La somma imputata corrisponde a circa la metà della totale entità del Fondo Scorta di questo IIC, cui si prevede eventualmente di ricorrere per coprire le spese afferenti ai primi mesi di gestione del 2020 qualora la Dotazione Finanziaria per l'anno di riferimento non sarà già assegnata dal Superiore MAECI durante tale periodo ma successivamente. Tale somma sarà restituita entro i termini previsti dal Regolamento D.M. num. 211/2015 quando il Superiore MAECI accrediterà la Dotazione Finanziaria sul conto corrente di gestione di questo IIC.

VI.02 Restituzione di altre anticipazioni

ZERO EURO

VI.03 Ritenute d'acconto

La somma indicata corrisponde a ritenute d'acconto che si prevede di effettuare su compensi che dovranno essere corrisposti per prestazioni professionali effettuate da professionisti italiani ai fini della realizzazione di attività ed eventi culturali previsti nel Programma Culturale allegato a questo Bilancio.

VI.04 Conversioni valutarie

ZERO EURO

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

ZERO EURO

VI.06 Finanziamenti Comunitari

ZERO EURO

VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE

ZERO EURO

VI.08 Partita di Giro 1

ZERO EURO

VI.09 Partita di Giro 2

La somma imputata corrisponde a quanto assegnato nell'a.f. 2019 dal MAECI a titolo di Premi e contributi per la traduzione del libro "Cleopatra" di Alberto Angela in olandese, che si prevede sia accreditata nel 2020.

VI.10 Altre partite di giro

La somma imputata corrisponde alla restituzione delle quote che potrebbero essere state eventualmente pagate in eccesso dagli utenti per l'iscrizione ai corsi di Lingua Italiana nonché quote al cui versamento potrebbe eventualmente seguire il ritiro da parte dei candidati per sostenere Esami di Certificazione della conoscenza della Lingua Italiana CELI e CILS.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Questo Bilancio è stato redatto tenendo conto dei risultati di gestione conseguiti durante l'anno finanziario 2019; per quel che riguarda la promozione della Lingua e Cultura Italiane nei Paesi Bassi si è tenuto conto degli assi tematici prioritari del Piano di Promozione Integrata "Vivere all'Italiana" indicati dalla DGSP con vari messaggi nel corso del 2019.

Obiettivi

Si intendono conseguire gli obiettivi qui di seguito indicati.

Continuare l'azione posta in essere negli anni finanziari precedenti volta ad affermare la presenza dell'Istituto in Amsterdam e, per quanto possibile, in tutti i Paesi Bassi tramite un'azione di sempre maggiore visibilità all'esterno finalizzata alla promozione e divulgazione della Lingua e Cultura Italiane nei modi qui di seguito indicati.

Comunicazione

Nel 2019 si è operato per migliorare i canali di comunicazione e, in particolare, il Sito web tramite la scelta accurata delle immagini e la cura delle diverse rubriche.

L'incarico di pubblicizzare gli Eventi dedicati a Claudia Cardinale che è stata la Testimonial della Rassegna Fare Cinema, è stato affidato ad una PR molto specializzata nel settore, ciò ha comportato l'uscita di un folto numero di articoli giornalistici e, al tempo stesso, l'aumento dell'interesse della stampa e delle radio locali verso tutte le attività culturali realizzate da questo IIC.

Per questo motivo, nel 2020, oltre a migliorare i canali di comunicazione si intende di incaricare un PR per pubblicizzare gli eventi più prestigiosi.

Promozione Culturale

La Promozione Culturale verrà concretizzata tramite la realizzazione di un Programma Culturale coerente e, quando possibile, a carattere ciclico, per alcuni settori, quali il Turismo Culturale, il Cinema, la Scienza, ciò per conseguire i seguenti obiettivi:

- aumentare la consistenza del pubblico locale che frequenterà l'Istituto;
- qualitativamente migliorare l'immagine dell'Istituto quale "luogo culturale" di riferimento non solo per la città di Amsterdam ma anche per le altre città nei Paesi Bassi;
- rafforzare le relazioni con le locali Istituzioni al fine di realizzare Eventi nell'ambito di Manifestazioni Culturali organizzate dalle Istituzioni stesse (Festival, Traduzione di libri italiani da parte di case editrici olandesi, ecc.);
- incrementare il Turismo Culturale dai Paesi Bassi verso l'Italia, tramite la promozione del territorio effettuata nell'ambito di un Ciclo di Incontri "Il Giovedì del Turismo Culturale: viaggio in Italia attraverso le case ove sono nati o hanno dimorato illustri compositori italiani";
- accrescere l'immagine dell'Italia quale paese altamente specializzato nella ricerca scientifica attraverso la proposta del Ciclo "La magia della Scienza".

Promozione Linguistica

L'IIC per i Paesi Bassi opera in una realtà locale multietnica di cui si deve tener conto per la programmazione della Promozione linguistica.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

La Promozione Linguistica verrà effettuata tramite la proposta di Corsi di Lingua Italiana e Incontri di Cultura Italiana che avranno ad oggetto l'insegnamento dei linguaggi settoriali quale quello della gastronomia.

La lingua italiana sarà promossa anche attraverso manifestazioni culturali afferenti alla diffusione e alla traduzione del Libro Italiano in territorio olandese, nello specifico con la traduzione in olandese del libro "Il Corpo" dello scrittore italiano Giorgio Montefoschi in collaborazione con il Dipartimento di Italianistica della Università di Utrecht.

Sede

Edificio di proprietà demaniale dello Stato Italiano, l'IIC presenta piano terra, primo e secondo piano in discreto stato. L'Istituto Italiano di Cultura di Amsterdam è sito in un edificio costruito nel 1687, acquistato dal governo italiano nel 1977 ed adibito al suddetto scopo dal 1980. L'edificio si compone di 5 piani sopraterre più un piano seminterrato corredato da giardino esterno. Vi è inoltre una soffitta, completamente dismessa, disposta su due piani e completamente composta in legno. La disposizione degli ambienti segue la seguente schematizzazione:

- Piano seminterrato: biblioteca con annessa postazione di lavoro al videoterminale, corridoio/guardaroba, magazzino, locale caldaia, cucina, servizi igienici.

All'esterno un ampio giardino.

- Piano terra ingresso, corridoio, sala manifestazioni.

- Piano ammezzato basso: postazione ricevimento pubblico.

- Piano ammezzato alto: ufficio amministrazione, ufficio direttore, parte superiore della sala manifestazioni.

- Piano primo: corridoio, servizi igienici, aula arte, aula riviste, ufficio amministrazione.

- Piano secondo: aula video, aula storia, ripostiglio, servizi igienici.

- Piano terzo: aula A, aula B, Ingresso soffitta, servizi igienici.

- Piano quarto: aula C, aula D, aula E, servizi igienici.

- soffitta su due piani

Come indicato nel DVR depositato agli atti di questo Ufficio, esistono problematiche strutturali e logistiche inerenti all'obbligo da parte del Datore di Lavoro di garantire la Sicurezza e la Salute sul luogo di lavoro. Risulta urgente quanto segue :

1. Compartimentazione del locale caldaia tramite porta REI 120;
2. Compartimentazione del vano scale tramite porte REI 60;
3. Sostituzione della moquette a pavimento e del tessuto a parete (privi di certificazioni antincendio) nelle scale e nelle sale ove vengono tenuti i Corsi di Lingua Italiana realizzati da questo Istituto.
4. evacuare e ristrutturare la soffitta ;
5. prevedere l'installazione di un ascensore e strutture che possano consentire l'accesso nella sede da parte dei diversamente abili.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

Con il Messaggio, protocollo numero 1545 del 1° novembre 2016, l'Ambasciata d'Italia a L'Aja e questo Istituto hanno richiesto all'Ufficio competente del MAECI il finanziamento specifico per i lavori ritenuti di massima priorità, ossia, quelli qui di sopra indicati al punto 1.) , al punto 2.) e al punto 3.) per il cui ottenimento ha allegato al Messaggio medesimo la stima dei costi locali per effettuare i lavori di manutenzione straordinaria in parola presentata dall'Architetto Lattuada nella quale si evince che i costi stessi sono pari a € 102.450,70.

Nel 2019 si è provveduto a far eseguire la Compartimentazione del locale caldaia tramite porta REI 120 facendo ricorso alle risorse del Bilancio di questo IIC.

Nel 2020 si rinnoverà la richiesta di finanziamento specifico presso il competente Ufficio MAECI per poter coprire le spese per effettuare i lavori di cui al punto 2 ed al punto 3.

Risorse Umane

L'IIC di Amsterdam presenta il seguente personale in servizio:

- un Funzionario APC che ricopre le Funzioni di Direttore;
- due Impiegate a contratto a tempo indeterminato con mansioni di concetto;
- due Impiegati (un impiegato ed una impiegata) a contratto a tempo indeterminato con mansioni esecutive ;
- un Impiegato a contratto a tempo indeterminato con mansioni ausiliarie.

Considerata la mole di lavoro oltremodo ingente nel settore amministrativo-contabile, nel 2019 tramite via gerarchica si è rinnovata al competente Ufficio del MAECI la richiesta di autorizzazione per poter bandire prove di esame ai fini dell'assunzione di un ulteriore impiegato di concetto da adibire quale aiuto nel settore amministrativo-contabile e cura del sito web istituzionale di questo IIC.

A tutt'oggi a tale richiesta non è seguito riscontro da parte del competente Ufficio MAECI.

Risorse Finanziarie

La somma richiesta a titolo di Dotazione Finanziaria, 96.000,00€, corrisponde a quella che è stata assegnata all'Istituto Italiano di Cultura di Amsterdam per l'anno finanziario 2019.

Si auspica che la somma richiesta, possa essere integrata con ulteriori somme da erogare in corso di esercizio finanziario a favore di questo IIC, al fine di poter migliorare la gestione sia sul piano amministrativo sia su quello dell'attività di promozione linguistico-culturale.

Per poter incrementare le fonti di autofinanziamento oltre a cercare di organizzare Corsi di Lingua Italiana non solo in Amsterdam ma anche in altre città olandesi, si pubblicherà sul sito web che l'IIC potrà affittare i locali dell'edificio in cui ha sede.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Nel 2016 questo Istituto di concerto con l'Ambasciata d'Italia a L'Aja non ha rinnovato la Convenzione in base alla quale, sin dal 2012, al locale Istituto privato di Lingue ItaliaItalia è stata fatta concessione di gestire i Corsi di Lingua

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

Italiana dell'Istituto stesso.

Conseguentemente dal mese di settembre 2016 questo Istituto ha dato inizio alla Gestione Diretta dei Corsi di Lingua provvedendo alla organizzazione ed alla realizzazione degli stessi, ciò al fine che l'Istituto stesso potesse riacquisire l'immagine di essere un centro qualificato di insegnamento e apprendimento della Lingua Italiana nei Paesi Bassi.

Per il reclutamento del personale docente, come previsto dal DM 211/2015, questo Istituto, ha pubblicato sul proprio sito un Avviso. Di seguito è stata formata una Commissione su Decreto dell'Ambasciata a L'Aja per espletare il colloquio. Per il periodo settembre 2019 – luglio 2020, a seguito dello svolgimento del colloquio sono risultati idonei 13 candidati, che sono stati destinati a prestare insegnamento presso i corsi organizzati da questo Istituto sulla base di un contratto consigliato dal legale di fiducia dell'Istituto stesso rispettoso del diritto del lavoro olandese e consistente in una prestazione di incarico, senza vincolo di subordinazione.

I corsi sono rivolti a classi di apprendenti i quali, partendo da un livello di conoscenza omogeneo, sotto la guida di docenti di madrelingua italiana e professionalmente altamente qualificati acquisiscono il livello necessario per poter proseguire di corso in corso per tutti i livelli di competenza previsti dal Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER),

L'IIC di Amsterdam offre anche corsi di lingua tematici e linguaggi settoriali (Conversazione, Letteratura Italiana, Cinema, Gastronomia) e corsi di preparazione agli esami CELI e CILS.

Oltre ai corsi collettivi, si organizzano corsi individuali.

L'IIC di Amsterdam organizza, altresì, gli esami relativi alla Certificazione della Conoscenza della Lingua Italiana come Lingua straniera dell'Università per Stranieri di Perugia, (CIC e CILS) , per quel che riguarda gli esami CELI, essi sono organizzati da questo IIC e dall'ESI Olanda (Ente Scuola Italiana). L'IIC è anche sede di svolgimento degli Esami DITALS.

Attività culturali

Il Programma Culturale è stato progettato in modo da prevedere la realizzazione di eventi ed attività afferenti agli assi tematici prioritari del Piano di Promozione Integrata "Vivere all'Italiana" indicati dalla DGSP con vari messaggi nel corso del 2019.

Al fine di poter affermare la presenza dell'Istituto in loco si è previsto di realizzare manifestazioni cicliche aventi comune tematica, ciò con l'obiettivo di qualitativamente migliorare l'immagine dell'Istituto Italiano di Cultura di Amsterdam quale "luogo culturale" di riferimento nell'area di competenza dell'Istituto medesimo.

Qui di seguito si segnalano alcuni eventi di rilievo.

MUSEI ITALIANI NEL MONDO

Si segnala la Collaborazione con il Museo Rijksmuseum di Amsterdam, il museo più prestigioso dei Paesi Bassi, per realizzare presso l'Auditorium del museo stesso la proiezione del film "Caravaggio - L'anima e il sangue" prodotto da Sky Italia Magnitudo Film del regista Jesus Garces Lambert in occasione della mostra "Caravaggio-Bernini. Baroque in Rome" che il Museo esporrà dal 14 febbraio al 7 giugno 2020.

ITALIANO LINGUA VIVA

"Nati per leggere - Nederland" per leggere - Nederland" progetto che si ispira al programma "Nati per leggere" dell'omonima associazione italiana, nata nel 1999 con l'obiettivo di promuovere la lettura ad alta voce ai bambini sin dalla primissima infanzia.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

SCIENZA : LA MAGIA DELLA SCIENZA

Per quel che riguarda tale Evento, che si prevede di proporre per il Settore Scienza, si precisa quanto segue.

Lo spettacolo "The Sense" previsto nel Programma Culturale allegato a questo Bilancio fa parte di una Rassegna teatrale di conferenze-spettacolo avente come tematica La Magia della Scienza, di cui per la realizzazione di due dei tre spettacoli che si vorrebbero proporre nel 2020, e precisamente, "THE WORLD WITHOUT ITALIANS" e "THE MAGIC INVENTIONS THAT CHANGED HISTORY" è stato richiesto con Messaggio dell'Ambasciata d'Italia a L'Aja, prot. num. 15746 del 18 novembre 2019 relativo finanziamento sul Fondo di potenziamento della Promozione della Cultura e della lingua Italiana all'Estero (Piano Straordinario "Vivere all'Italiana") per il 2020.

La Rassegna è a cura della Academy of Magic & Science, un'organizzazione nata e supportata ufficialmente dall'acceleratore della "Judge Business School" dell'Università di Cambridge. Tra le "mission" principali dell'Academy vi è quella del "Creative Learning", diffondere contenuti educativo-scientifici attraverso l'elemento ludico dell'illusionismo.

Si vogliono proporre questi spettacoli in collaborazione con il Museo Nemo di Amsterdam che si distingue per i prestigiosi e numerosi eventi che organizza per favorire l'aproccio da parte di bambini e di adolescenti alla conoscenza scientifica.

I temi trattati sono La Magia della Scienza con uno sguardo particolare alle invenzioni che hanno cambiato la storia nello spettacolo "THE MAGIC INVENTIONS THAT CHANGED HISTORY" ed alle scoperte italiane senza le quali il mondo di oggi non sarebbe lo stesso nello spettacolo "THE WORLD WITHOUT ITALIANS" .

In "THE SENSE", lo spettacolo previsto nel Programma Culturale allegato a questo Bilancio, si percorre un viaggio nei meccanismi che governano la nostra percezione del mondo, si scoprirà ciò che c'è al di là della vista e dell'udito, oltre l'odore ed il gusto e ben oltre il tocco. Verranno esplorati 21 modi di percepire del nostro "Sistema sensoriale". L'obiettivo finale e il valore aggiunto per i partecipanti sarà quello di accrescere le proprie conoscenze e competenze utilizzando gli strumenti forniti dalle discipline scientifiche, da concetti e dalla pratica dell'arte dell'illusione.

A condurre gli spettacoli ci sarà un artista di fama internazionale, Dr. Danilo Audiello, in arte Alexis Arts, vincitore del premio Mandrakes D'Or di Parigi (Oscar della Magia) e del riconoscimento come miglior numero nella categoria Grandi illusioni nei mondiali di illusionismo 2015 oltre che detentore di 7 Guinness World Records.

Turismo Culturale

Per la Promozione del Turismo Culturale l'Istituto proporrà due Cicli di Incontri:

Viaggio Enogastronomico in Italia attraverso I borghi castelli più belli d'Italia.

"Il Giovedì del Turismo Culturale: Viaggio in Italia attraverso le case dove sono nati o hanno dimorato illustri compositori musicali italiani.

I compositori previsti sono Verdi, Puccini, Scelsi, Donizetti

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

CINEMA

Festival RAI Cinema 2019

In collaborazione con RAI Cinema, l'Istituto Italiano di Cultura organizza la rassegna, con una selezione delle più recenti produzioni e coproduzioni della RAI.

Short Film Festival – Centro Cinematografico Neimegen

L'Istituto Italiano di Cultura in collaborazione con gli organizzatori del Festival proporrà corti di due registi Italiani emergenti.

Rassegna Fare Cinema: Il finanziamento è stato richiesto sul Fondo di potenziamento di cui sopra.

Raffaello Sanzio. In occasione del Cinquecentenario della scomparsa di Raffaello Sanzio si vuole proporre quanto segue.

CONCERTO

Omaggio a Raffaello Sanzio Il Principe dei Pittori Punctum contra punctum e Simmetrie musicali del rinascimento italiano, Concerto tenuto da Simone Vallerotonda che suona un Liuto a 6 cori di Stephen Murphy 1993 Mollans sur Ouvèze, mod. Venere.

In collaborazione con il CIDIM

FILM

Proiezione del film "Raffaello, il Principe delle Arti" prodotto da Sky Italia con i Musei Vaticani e Magnitudo Film, ricostruzione cinematografica dei momenti più salienti della vita dell'artista, il film è il frutto di un dialogo innovativo ed originale tra il mondo dell'arte e quello del cinema, con l'intervento dei più autorevoli storici dell'arte, sofisticate ricostruzioni storiche e l'uso delle più avanzate tecniche cinematografiche volte ad immergere lo spettatore in un emozionante viaggio nell'arte.

Federico Fellini

Per celebrare il Centenario della nascita di Federico Fellini oltre allo spettacolo IN VIAGGIO CON FELLINI (note, ricordi, sue fantasie) di e con Francesco Sala con Raffaella Siniscalchi cantante ed Antonio Nasca al pianoforte per la cui realizzazione si richiede finanziamento su questo Bilancio di Previsione, si prevede di realizzare il Concerto Omaggio a Federico FELLINI tenuto da I Solisti dell'Orchestra Camerata strumentale «Città di Prato» Direttore e solista Luigi Piovano

In collaborazione con il CIDIM (Comitato Nazionale Italiano Musica).

In occasione del centenario di Federico Fellini, è stato commissionato al compositore Bruno Moretti, grande esperto di Nino Rota, già suo allievo e noto per aver ricostruito partiture disperse dell'autore (La scuola di guida, 2010), un nuovo arrangiamento per piccola orchestra capace di veicolare le memorie musicali di una delle più grandi stagioni del cinema italiano, incarnata dal connubio perfetto fra le visioni di Federico Fellini e la poesia musicale di Nino Rota, mantenendo intatto tutto l'immortale candore di quegli indimenticabili temi.

Allo stesso modo Nicola Piovani ha aderito ad unire in Suite le sue importanti collaborazioni musicali con il grande regista, risalenti alla fase estrema della creatività di Fellini.

Collaborazioni

Sono già state avviate delle collaborazioni con Università, Enti ed Istituzioni Culturali Olandesi locali, nonché con Istituzioni di altri Paesi operanti nei Paesi Bassi.

Università

- Collaborazioni con le Università di Amsterdam, Utrecht e Leida per la realizzazione di eventi storico-artistici e per la diffusione e affermazione dell'insegnamento dell'Italiano in territorio olandese ;

- Comitati Dante Alighieri

Collaborazione per la realizzazione di eventi culturali nel settore linguistico, storico e dell'Arte contemporanea.

- Istituzioni per il Settore Musicale

Collaborazioni con il Conservatorio Nazionale di Amsterdam

Collaborazione con CIDIM (Comitato Nazionale Italiano Musica).

Musei

- Museo Nemo di Amsterdam (in trattative)

- Museo Rijksmuseum di Amsterdam: Il museo più prestigioso dei Paesi Bassi

- Museo temporaneo dell'Emigrazione ad Heerlen (Migratiemuseum)

- Museo dei Diamanti di Amsterdam

- Museo del Corpo di Leida

- Archivi

Archivio Storico Regionale del Limburgo

- Fondazioni

Fondazione Sartirana Arte

Fondazione Isabella Scelsi

Fondazione Teatro Donizetti

Fondazione Giacomo Puccini - Lucca

- Cinema

-Collaborazione con gli organizzatori del Festival "Short Film Festival";

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA AMSTERDAM - 2420250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2020
RELAZIONE DIRETTORE

-Collaborazione con RAI CINEMA, per la realizzazione di un Festival concernente film prodotti da Rai Cinema nel 2018.

-EYE Filmmuseum, il più importante centro cinematografico in territorio olandese, per la realizzazione di Rassegna Fare Cinema

EDITORIA

Collaborazione con la casa editrice olandese Uitgeverij Podium per la pubblicazione in olandese del libro "Il Corpo" dello scrittore Giorgio Montefoschi.

EUNIC

Collaborazioni con i Paesi dell'U.E. facenti parte dell'EUNIC per la realizzazione di vari Eventi tra i quali si segnala la partecipazione alla Giornata delle Lingue Europee.

Conclusioni

In considerazione delle numerose attività ed eventi culturali che si prevedono di realizzare nell'edificio demaniale in cui ha sede questo Istituto, ai fini di migliorare le condizioni strutturali dell'edificio stesso, si auspica che si possa ottenere dal MAECI il finanziamento specifico per effettuare i lavori di manutenzione straordinaria , necessari per garantire la salute e sicurezza nel luogo di lavoro, già richiesto con il Messaggio, protocollo numero 1545 del 1° novembre 2016, dall'Ambasciata d'Italia a L'Aja e questo Istituto pari a € 102.450,70 inclusa IVA.

Nel 2020 si ritrasmetterà la richiesta di tale finanziamento specifico.

Gli eventi culturali e tutte le attività di promozione linguistica che si è progettato di realizzare nel 2020 sono stati concepiti con l'obiettivo di rafforzare l'immagine dell'Italia nei Paesi Bassi quale paese detentore di un inestimabile patrimonio culturale sul piano storico-artistico e letterario e, al tempo stesso, innovatore con punte di eccellenza nel campo di settori quali la scienza, il design che possono rafforzare i rapporti lavorativi tra i due Paesi.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Caravaggio - L'anima e il sangue"	Proiezione del film "Caravaggio - L'anima e il sangue", prodotto da Sky Italia Magnitudo Film, regista Jesus Garces Lambert.		GENNAIO	Auditorium del Museo Rijksmuseum di Amsterdam	EUR	1.900,00	1.900,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Rijksmuseum di Amsterdam , Associazione Montarsolo		Data inizio: 18/01/2020	Data fine: 18/01/2020	Note:	La proiezione del film sarà proposta in concomitanza alla realizzazione della mostra "Caravaggio-Bernini. Baroque		
"Raffaello, il Principe delle Arti"	Film previsto in occasione del Cinquecentesimo anniversario della scomparsa di Raffaello Sanzio, la regia è di Luca Viotto		APRILE	IIC AMSTERDAM	EUR	1.800,00	1.800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Montarsolo		Data inizio: 03/04/2020	Data fine: 03/04/2020	Note:	Prodotto da Sky Italia con i Musei Vaticani e Magnitudo Film, distribuito nel mondo da Nexo Digital, il Quattro		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.700,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
In memoria della Shoah	Concerto di Fisarmoniche per commemorare il Giorno della Memoria. Dirige Il Maestro Jacomuzzi		GENNAIO	IIC AMSTERDAM	EUR	210,00	210,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 27/01/2020	Data fine: 27/01/2020	Note:			
Omaggio a Raffaello Sanzio Il Principe dei Pittori Punctum contra punctum e Simmetrie musicali del rinascimento italiano	Concerto tenuto da Simone Vallerotonda che suona un Liuto a 6 cori di Stephen Murphy 1993 Mollans sur Ouvèze, mod. Venere		FEBBRAIO	IIC AMSTERDAM	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CIDIM -ROMA		Data inizio: 14/02/2020	Data fine: 14/02/2020	Note: Concerto organizzato in occasione del Cinquecentenario della scomparsa di Raffaello Sanzio			
I Ruoli verdiani	Prima del Ciclo di masterclass per ruoli verdiani tenute dal Maestro David Ciavarella e dal Maestro Sergio La Stella.		MARZO	IIC AMSTERDAM	EUR	340,00	340,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: "Festival de' Bardi van Nederland"		Data inizio: 02/03/2020	Data fine: 02/03/2020	Note: Ciclo di masterclass per ruoli verdiani tenute dal Maestro David Ciavarella e dal Maestro Sergio La Stella.			
I Ruoli verdiani	Secondo di un Ciclo di masterclass per ruoli verdiani tenute dal Maestro David Ciavarella e dal Maestro Sergio La Stella.		MARZO	IIC AMSTERDAM	EUR	340,00	340,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: "Festival de' Bardi van Nederland"		Data inizio: 03/03/2020	Data fine: 03/03/2020	Note: Il Ciclo fa parte del progetto culturale "Festival de' Bardi van Nederland". Il festival si svolgerà dal 13 al 23 giugno			
I Ruoli verdiani	Terza del Ciclo di masterclass per ruoli verdiani tenute dal Maestro David Ciavarella e dal Maestro Sergio La Stella.		MARZO	IIC AMSTERDAM	EUR	340,00	340,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: "Festival de' Bardi van Nederland"		Data inizio: 05/02/2020	Data fine: 05/02/2020	Note: Il Ciclo fa parte del progetto culturale "Festival de' Bardi van Nederland". Il festival si svolgerà dal 13 al 23 giugno			
I Ruoli verdiani	Terza di un Ciclo di masterclass per Ruoli verdiani tenute dal Maestro David Ciavarella e dal Maestro Sergio La Stella.		MARZO	IIC AMSTERDAM	EUR	340,00	340,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: "Festival de' Bardi van Nederland"		Data inizio: 04/03/2020	Data fine: 04/03/2020	Note: Il Ciclo fa parte del progetto culturale "Festival de' Bardi van Nederland". Il festival si svolgerà dal 13 al 23 giugno			
I Ruoli Verdiani	Quarta di un Ciclo di masterclass per ruoli verdiani tenute dal Maestro David Ciavarella e dal Maestro Sergio La Stella.		MARZO	IIC AMSTERDAM	EUR	340,00	340,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival de' Bardi van Nederland		Data inizio: 05/03/2020	Data fine: 05/03/2020	Note: Il Ciclo fa parte del progetto culturale "Festival de' Bardi van Nederland". Il festival si svolgerà dal 13 al 23 giugno			

LISTA EVENTI

I Ruoli Verdiani	Quinta di un Ciclo di masterclass per Ruoli Verdiani tenute dal Maestro David Ciavarella e dal Maestro Sergio La Stella.	MARZO	IIC AMSTERDAM	EUR	340,00	340,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival de' Bardi van Nederland	Data inizio: 06/03/2020	Data fine: 06/03/2020	Note:	Il Ciclo fa parte del progetto culturale "Festival de' Bardi		
Arie Verdiane	Concerto tenuto dagli allievi che avranno tenuto il Ciclo di masterclass per Ruoli Verdiani tenute dal Maestro David Ciavarella e dal Maestro Sergio La Stella.	MARZO	Keizersgracht Kerk - Amsterdam	EUR	400,00	400,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival de' Bardi van Nederland	Data inizio: 07/03/2020	Data fine: 07/03/2020	Note:			
" Il Festival Opera Viva"	È un Festival di opera e teatro musicale che si propone di far approcciaare un pubblico più vasto ed eterogeneo all'Opera lirica.	MARZO	Teatro Woerden	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Municipio di Woerden	Data inizio: 28/03/2020	Data fine: 31/03/2020	Note:	" Il Festival Opera Viva" si realizza in 4 giornate, con		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.150,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Nuovi Paesaggi?	Conferenza sull'identità e trasformazione del paesaggio con la trattazione di casi concreti e riferimenti a paesaggi italiani ed europei, a cura di Gianlica Tramutola, landscape designer.		MARZO	IIC AMSTERDAM	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NESSUNA		Data inizio: 19/03/2020	Data fine: 19/03/2020	Note:	La Conferenza fa riferimento alla "Convenzione Europea sul Paesaggio" della quale, nel 2020, si celebrerà il		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Metafore di Scienza	Presentazione del libro (Editrice Bibliografica Milano) da parte dell'autrice Giulia Frezza, Ricercatrice presso l'Università di Amsterdam.		MARZO	IIC AMSTERDAM	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NESSUNA		Data inizio: 12/03/2020	Data fine: 12/03/2020	Note:	Il libro tratta in una prospettiva di lunga durata, dalla genesi alla genomica, delle principali metafore con cui		
Identità e trasformazione del paesaggio	Presentazione sull'identità e trasformazione del paesaggio con la trattazione di casi concreti e riferimenti a paesaggi italiani ed europei a cura di Gianluca Tramutola, landscape designer.		NOVEMBRE	IIC AMSTERDAM	EUR	350,00	350,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NESSUNA		Data inizio: 06/11/2020	Data fine: 06/11/2020	Note:	Presentazione proposta in occasione del ventesimo anniversario nel 2020 della "Convenzione Europea sul		
THE SENSE	Spettacolo teatrale sulla Magia della Scienza a cura della Academy of Magic & Science, condotto da Alexis Arts, vincitore del premio Mandrakes D'Or di Parigi (Oscar della Magia).		DICEMBRE	Auditorium Museo Nemo Amsterdam (in trattative)	EUR	13.800,00	13.800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo NEMO (in trattative) - Amsterdam		Data inizio: 12/12/2020	Data fine: 12/12/2020	Note:	In "The Sense" si percorre un viaggio nei meccanismi che governano la nostra percezione del mondo,		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 14.450,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Banditi a Orgosolo"	Incontro dedicato al film di Vittorio de Seta a cura di Antioco Floris professore di cinema, televisione e media audiovisivi presso l'Università di Cagliari		APRILE	IIC AMSTERDAM	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Amsterdam		Data inizio: 17/04/2020	Data fine: 17/04/2020	Note:			
"Short Film Festival"	Festival di Cortometraggi al quale sono stati invitati due registi italiani alla loro prima regia.		APRILE	Vari Cinematografi di Nijmegen	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Organizzatori Short Film Festival Nijmegen, Università di Nijmegen		Data inizio: 01/04/2020	Data fine: 01/04/2020	Note:			
"Short Film Festival"	Festival di Cortometraggi al quale sono stati invitati due registi italiani alla loro prima regia.		APRILE	Vari Cinematografi di Nijmegen	EUR	300,00	300,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Organizzatori Short Film Festival Nijmegen, Università di Nijmegen		Data inizio: 04/04/2020	Data fine: 04/04/2020	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.100,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Santo Stefano di Sessanio (L'Aquila, Abruzzo)	Primo del Ciclo di Incontri "Viaggio Enogastronomico in Italia attraverso i Borghi-Castelli più belli d'Italia", a cura dello Chef Alessandro Di Stefano.		SETTEMBRE	IIC AMSTERDAM	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Nazionale I Borghi più belli d'Italia		Data inizio: 24/09/2020	Data fine: 24/09/2020	Note:			
V Settimana della Cucina Italiana nel mondo: Le Cinque Terre, Vernazza il Borgo marinaro più bello d'Italia	Secondo del Ciclo di Incontri "Viaggio Enogastronomico in Italia attraverso i Borghi - Castelli più belli d'Italia", a cura dello Chef Alessandro Di Stefano.		NOVEMBRE	IIC AMSTERDAM	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Nazionale I Borghi più Belli d'Italia		Data inizio: 16/11/2020	Data fine: 16/11/2020	Note:			
V Settimana della Cucina Italiana nel mondo: Gradara e la Rocca Malatestiana	Terzo del Ciclo di Incontri "Viaggio Enogastronomico in Italia attraverso i Borghi - Castelli più belli d'Italia", a cura dello Chef Alessandro Di Stefano.		NOVEMBRE	IIC AMSTERDAM	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Nazionale I Borghi più Belli d'Italia		Data inizio: 18/11/2020	Data fine: 18/11/2020	Note:			
V Settimana della Cucina Italiana nel mondo: Castiglione del Lago e la Fortezza della Rocca del Leone	Quarto del Ciclo di Incontri "Viaggio Enogastronomico in Italia attraverso i Borghi-Castelli più belli d'Italia", a cura dello Chef Alessandro Di Stefano.		NOVEMBRE	IIC AMSTERDAM	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Nazionale I Borghi più Belli d'Italia		Data inizio: 19/11/2020	Data fine: 19/11/2020	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.200,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
XX SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA	Presentazione della traduzione in olandese del libro dello scrittore Giorgio Montefoschi "Il Desiderio" (Edizioni La Nave di Teseo, 2020)		OTTOBRE	IIC AMSTERDAM	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Dipartimento di Italianistica - Università Utrecht		Data inizio: 19/10/2020	Data fine: 25/10/2020	Note:			
XX SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO	Presentazione della traduzione in olandese del libro dello scrittore Giorgio Montefoschi "Il Desiderio" (Edizioni La Nave di Teseo, 2020)		OTTOBRE	Dipartimento di Italianistica - Università Utrecht	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Dipartimento di Italianistica - Università Utrecht		Data inizio: 22/10/2020	Data fine: 22/10/2020	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La Gioia	Rappresentazione teatrale dell'opera dell'autore, attore, regista, Pippo Delbono.		FEBBRAIO	Stadschouwburg - Amsterdam	EUR	49.478.050,00	3.000,00	49.475.050,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: International Theater Amsterdam		Data inizio: 07/02/2020	Data fine: 07/02/2020	Note:	Come in un grande, coloratissimo circo, confermati o sconfessati dalle vive composizioni floreali di Thierry		
La Gioia	Rappresentazione teatrale dell'opera dell'autore, attore, regista, Pippo Delbono. REPLICA.		FEBBRAIO	Stadschouwburg - Amsterdam	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: International Theater Amsterdam		Data inizio: 08/02/2020	Data fine: 08/02/2020	Note:	Come in un grande, coloratissimo circo, confermati o sconfessati dalle vive composizioni floreali di Thierry		
"I Giganti della Montagna"	Trattasi di una produzione del dramma pirandelliano da parte del Korego Theater Group di Amsterdam		GIUGNO	Teatro Amstel - Amsterdam	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Korego Theater Group di Amsterdam		Data inizio: 27/06/2020	Data fine: 27/06/2020	Note:			
"I Giganti della Montagna"	Trattasi di una produzione del dramma pirandelliano da parte del Korego Theater Group di Amsterdam		GIUGNO	Teatro Amstel - Amsterdam	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Korego Theater Group di Amsterdam		Data inizio: 28/06/2020	Data fine: 28/06/2020	Note:			
IN VIAGGIO CON FELLINI (note, ricordi, sue fantasie)	Spettacolo di e con Francesco Sala, Raffaella Siniscalchi cantante ed Antonio Nasca al pianoforte proposto in occasione del Centenario della nascita di Federico Fellini.		SETTEMBRE	Teatro Amstel - Amsterdam	EUR	5.500,00	5.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NESSUNA		Data inizio: 25/09/2020	Data fine: 25/09/2020	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.800,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"L'eterna imbarcazione"	Presentazione della traduzione in italiano del libro "L'eterna imbarcazione" di Jan Jacob Slauerhoff.		FEBBRAIO	IIC AMSTERDAM	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: EDITORE Ensemble		Data inizio: 06/02/2020	Data fine: 06/02/2020	Note:	Trattasi di 121 poesie di Jan Jacob Slauerhoff tradotte dalla scrittrice e regista italiana Patrizia Filia.		
"Descrittione di tutti Paesi Bassi" di Lodovico Guicciardini	Presentazione della pubblicazione del libro di Lodovico Guicciardini, Descrittione di tutti Paesi Bassi, (1567-1588), a cura della Prof.ssa Dina Aristodemo.		MARZO	IIC AMSTERDAM	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Amsterdam		Data inizio: 27/03/2020	Data fine: 27/03/2020	Note:	Trattasi di una pubblicazione del 2019 della Casa Editrice Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 2019,		
"E Baboucar guidava la fila"	Presentazione da parte dello scrittore Giovanni Dozzini del suo libro vincitore per l'Italia della decima edizione del Premio Ue per la letteratura.		APRILE	IIC AMSTERDAM	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università Amsterdam		Data inizio: 23/04/2020	Data fine: 23/04/2020	Note:			
"Nati per leggere - Nederland"	Incontro tenuto da due Maestre per bambini con lettura di libri per l'infanzia.		OTTOBRE	IIC AMSTERDAM	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NESSUNA		Data inizio: 23/10/2020	Data fine: 23/10/2020	Note:	Il tema dell'incontro si ispira al programma di "Nati per leggere" dell'omonima associazione italiana, nata nel		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.100,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
" La fondazione della città etrusca, l'esempio di Bologna"	Conferenza a cura di Massimo Maracci, Direttore di Cultura Italiana		FEBBRAIO	IIC AMSTERDAM	EUR	100,00	100,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: SCUOLA Cultura Italiana		Data inizio: 07/02/2020	Data fine: 07/02/2020	Note:	Patrocinata dal Comune di Bologna, la conferenza è		

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 100,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La Casa Natale di Giuseppe Verdi a Busseto	Primo del Ciclo di Incontri "Il Giovedì del Turismo Culturale: Viaggio in Italia attraverso le case dove sono nati o hanno dimorato illustri compositori musicali italiani.		FEBBRAIO	IIC AMSTERDAM	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Giuseppe Verdi -Busseto		Data inizio: 13/02/2020	Data fine: 13/02/2020	Note:			
La Casa Natale di Giacomo Puccini a Lucca	Secondo del Ciclo di Incontri "Il Giovedì del Turismo Culturale: Viaggio in Italia attraverso le case dove sono nati o hanno dimorato illustri compositori musicali italiani".		MARZO	IIC AMSTERDAM	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comune Lucca e PUCCINI MUSEUM - LUCCA		Data inizio: 26/03/2020	Data fine: 26/03/2020	Note:			
La casa a Roma in via di San Teodoro in cui visse Giacinto Francesco Maria Scelsi	Terzo del Ciclo di Incontri "Il Giovedì del Turismo Culturale: Viaggio in Italia attraverso le case dove sono nati o hanno dimorato illustri compositori musicali italiani".		MAGGIO	IIC AMSTERDAM	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Isabella Scelsi, Roma		Data inizio: 14/05/2020	Data fine: 14/05/2020	Note: Presentazione della casa a Roma in via di San Teodoro in cui il Maestro Giacinto Francesco Maria Scelsi ha			
La Casa Natale di Domenico Gaetano Maria Donizetti	Quarto del Ciclo di Incontri "Il Giovedì del Turismo Culturale: Viaggio in Italia attraverso le case dove sono nati o hanno dimorato illustri compositori musicali italiani", a cura del Prof. Fabbri		GIUGNO	IIC AMSTERDAM	EUR	900,00	900,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Teatro Donizetti - Bergamo		Data inizio: 18/06/2020	Data fine: 18/06/2020	Note:			
Nome e Cognome (Naam en Toenaam)	Presentazione dei risultati del Progetto con lettura teatrale dei nomi che si è potuto associare a volti di minatori italiani ritratti in fotografie conservate nell'Archivio Storico e del Limburgo.		DICEMBRE	Archivio Storico Regionale del Limburgo - Maastricht	EUR	2.100,00	2.100,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nome e Cognome (Naam en Toenaam), Associazione Culturissima di Amsterdam		Data inizio: 10/12/2020	Data fine: 10/12/2020	Note: Tappa conclusiva di un Progetto che ha previsto la riproposta di Materiali d'archivio anonimi sui social media			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.400,00

Totale a carico IIC EUR:

53.000,00